

## DEEP WATERS

Chor. Paul Boizot, 2013. Music; Afou Den Eimai Kori Sou by Melina Kana, from the album "Mono Kokkino".

Arms V. Formation; circle. Rhythm 4/4 - each step is one beat unless marked s = slow (2 beats). The dance crosses the music, so you could start at the beginning of any musical phrase. I usually start after the 4-bar introduction.

↻↑ R, close L, ↻↓ R s; ↻← sL, Rxf, ↻ replace L, ↻→ sR; Lxf, sR, Lxb, sR starting to turn clockwise; continue travelling turn L, R, facing diagonally to right of centre Lxf, replace R; still facing diag. right step backwards L, close R, forward L s.

Lyrics;

Afou den eimai kori sou  
koritsi sou tha gino  
fourtoniasmeni thalassa  
th`anabo kai tha sbino.

Afou ton kyklo ton metras  
me arithmous kai xronia  
tha stroso to krebati mou  
sta marmarenia alonia.

Tha paro ap`ta oxi sou  
mavro kentri na ftiaxo  
avta pou mou arnithikes  
ego tha sou t`arpaxo.

Tha skapso me to nyxi mou  
toys xtypous tis kardias sou  
tha sbiso me to aima sou  
ta xilia psemata sou.

Translation;

Since I'm not your daughter  
I'll become your girl  
a stormy ocean  
I'll turn on and turn off

Since you count the circle  
with numbers and years  
I'll make my bed  
on the marble crops (another translation ; "marble  
threshing floor")

From your "no's" I'll take  
a black dart to make  
the things you denied me  
I'll snatch it from you

With my nail I'll dig  
the beats of your heart  
with your blood I'll erase  
your countless lies

<http://lyricstranslate.com/en/afou-den-eimai-kori-sou-im-not-your-daughter.html>

Paul Boizot revised 02.08.16